ETUDES BALKANIQUES, 1992, 1—4

IVe Symposium bulgaro-grec

A. Aleksieva — La traduction bulgare des récits de Christoph Schmid pendant l'époque du Réveil national bulgare 3-4 77-87

R. Angelova — Les processus dans la composition architecturale de la maison populaire de la région des Rhodopes pendant la période du Réveil national Bulgare 3-4 122146

P. Asenova — Mots dialectaux bulgares d'origine grecque 3-4 69-71

N. Danova — Les livres grecs de la bibliothèque d'Ivan Dobrovski 3-4 94-102

W. Dimova — Bulgarisch-Griechische Verbindungen in einigen serbischen kulturellen Zentren im 18.—19. Jahrhundert 3-4 103-106

N. Dragova — Theophylact of Ochrida's Old Bulgarian Sources on Cyril and Methodius 3-4 107-110

M. Jovevska — Thrace in the Bulgarian and Greek Programmes of 1918-1919 3-4 57-63

V. Kacarkova — Die Handelsbeziehungen zwischen Bulgarien und Griechenland im Zeitraum den beiden Weltkriegen 3-4 13-18

A. Karathanassis — Pensées hellénique et bulgare. Aperçu général des relations culturelles gréco-bulgares (du XIVe au XXe s.) 3-4 88-93

M. Koeva — Relations culturelles dans les Balkans et les influences réciproques qui en découlent dans le domaine de l'architecture aux XVe—XIXess . . 3-4 156-168

R. Mihneva — L'Empire ottoman au milieu du XVIIIe s. à travers les rapports d'un natif d'Arta (N. Bouïdi — traits de sa vie et son activité) 3-4 25-33

A. Miltenova — Problems of the Old Bulgarian Translation of the *Skazanie za Sibyla* 3-4 72-76

N. C. Moutsopoulos — Les „odas" de l'architecture populaire de la Grèce du Nord 3-4 147-155

[A. Ničev] — Contributions etymologiques 3-4 66-68

E. Nikova — Bulgaria and Greece in the World Crisis of 1980-1982 . . . . . 3-4 3-12

C. Papathanassi-Moussiopoulou — L'Organisation panhellénique et sa contribution à la préparation de la lutte pour la libération de la Thrace 3-4 34-38

C. Papoulidis — L'Institut Archéologique russe de Constantinople (1894-1914) 3-4 64-65

A. Petronotis — Das Fenster in der traditionellen Architektur makedonischer Städte Griechenlands 3-4 169-183

E. Todorova — The Greeks in the Black Sea Trade during the Late Medieval Period 3-4 45-47

M. N. Todorova — The Personal Accounts of the Bulgarian from the National Revival Period 3-4 48-56

G. Tousimis — L'orientation idéologique garibaldienne de la Jeunesse de Monastir en 1860. L'activité de leur Club et sa fermeture véhémente par le Grand Vizir Kibrisli 3-4 39-44

V. Trajkov — Les événements des Balkans pendant les années 80 du XVIIe s. et le rôle que Grecs et Bulgares y jouèrent 3-4 19-24

R. Zaimova — Eléments légendaires dans l'histoire des relations byzantino-bulgares reflétés dans les œuvres de quelques poètes de la Renaissance . . 3-4 117-121

V. Tăpkova-Zaimova — Problèmes de terminologie étatique et ethnique chez le Pseudo-Méthodius de Patare 3-4 111-116

* * *

L. Berov — The World and Balkan Significance of the Reversal in Eastern Europe after 1989 . . . . . 1 3-11

S. Dimitrov — Mouvements de libération en Bulgarie orientale pendant les années 80 du XVIIes 3-4 235-248
S. Draganova — „Agnam Defterleri" of the Danube Vilayet 3-4 249-268
F. Filippou — L'œcuménisme byzantin et la formation de l'idéologie politique en Bulgarie avant la conversion officielle 1 119-122
A. Garabedjan — The Conflict between the Ethnic Communities in Cyprus in December 1963 and the Attempts of its Settlement 2 10-22
M. Georgieva — Simeon Radev and the Art of the Southern Slaves (based on his critical notes about the South Slavic Art Exhibition in Zagreb, 1908 3-4 197-210
E. Grozdanova, S. Andreev — Aperçu historique sur la métallurgie dans les zones centrale et orientale de la Péninsule balkanique au cours des XVe — XIXe ss 1 51-67
H. Heppner — Österreich-Ungarn und die Kosovo-Jubiläumsfeier im Jahre 1889 . . . . . 1 53-58
A. Ivanova — The Christian Symbols in the Context of the Symbolic Poetry in the Southern Slavs 2 47-52
I. Jordanov — Sceau d'archonte de Patzinakia du XIe s. 2 79-82
L. Kirova — Le problème des générations et de la tradition pendant la période du symbolisme 2 37-46
A. Kuzmanova — Un épisode de la rivalité franco-italienne dans les Balkans — le cas de la Yougoslavie (1923-1924) 1 34-50
D. Nedev, J. Radeva, D. Enčev, E. Slavkova, M. Atanasov — Bulgaria and the New Realities on the Balkans 2 3-9
I. Părvev — Die bulgarischen und die griechischen Länder in der Balkanpolitik der Habsburger, Ende des 17.—18. Jh. 2 59-66
Ž. Pimpireva — Sedentarization of the Karakachans in Bulgaria 3-4 184-196
Ž. Popov — Sur les relations des Aroumains avec le mouvement culturel et national bulgare en Macédoine depuis le Congrès de Berlin jusqu'au début du XXe s. 3-4 211-225
G. Savov — Orientations de l'expressionnisme dans les littératures sud-slaves 2 28-36
R. Stančeva — Le poète roumain Tudor Arghezi sous le signe des „Fleurs du Mal" de Baudelaire 3-4 226-234
P. Stefanov — On the Greek-Bulgarian Art Relations in the 17th Century (based on material from St. George's Church in Veliko Tărnovo) 1 76-99
T. Totev — Un psaume de la Bible dans une inscription de Preslav en langue grecque 2 83-86
G. Vasilev — Les innovations bogomiles et la protorenaissance italienne (Il Duecento) 2 67-78
D. Mitova-Džonova — Die Anfänge der Muttergottesdarstellung . . . 2 87-95
Н. Дылевский — „Исторія во кратцѣ о болгарскомъ народѣ славенскомъ" иеромонаха Спиридона и ее судьба 1 68-75
Ю. А. Ли — Основные направления и проблемы подготовки квалифицированных кадров в системе народного образования в Турции (60—80-е годы) 1 12-33
Й. Мороз — Символика кровосмесительства в средневековой христианской литературе 1 100-118
Дж. Хаков — Балканский пакт — 1953 . . . . . 2 23-27

Comptes rendus

V. Dimova — Contribution to the Comparative-Typological Research of the National Cultures (*Культура* народов Центральной и Юго-Восточной Европы, XVIII—XIX вв.) 3-4 269-270
R. Mihneva — An Expected Recapitulation Regarding (*Meuep, M. C.* Османская империя в XVIII в. Черты структурного кризиса) 3-4 271-274
D. Paruševa — Ein Autor — zwei Bücher (*Schödl, G.* Formen und Grenzen des Nationalen; Kroatische Nationalpolitik und „Jugoslovenstvo") 2 96-98
V. Tăpkova-Zaimova — Nouvel ouvrage sur Byzance (*Ангелов, Д.* Византия. Възход и залез на една империя) 1 123-124
V. Tăpkova-Zaimova — Les sources de l'histoire byzantine (*Quellen* zur Geschichte der frühen Byzanz, 4.-9. Jh.) 2 98-100

Notices bibliographiques

V. Aleksova — Cercetări de istorie şi civilizaţie sud-est europeană. 1988. 5 . . 2 102-104
P. Danova — Esempi di scritture dei secoli XII-XVIII. Tipologie di documenti dei secoli IX-XVI 3-4 275-276

M. Kalicin — *Balta, E.* Rural and Urban Population in the Sancak of Euripos in the Early 16th Century 2 104-106
A. Părvanov — *Makedonski pregled* — une édition renouvelée 2 101-102
S. Rakova — *Стоянов, В.* Дипломатика на средновековните извори (Владетелски документи) 2 106-108
M. Žečev — *Улунян, А. А.* Национально-освободительный фронт Греции (1941-1944). История. Идеология. Политика 1 125

Vie scientifique

P. Bojčeva — Conférence consacrée à l'histoire et à la culture des Bulgares de la mer Noire du Nord 2 112-114
P. Bojčeva — Deux anniversaires importants: 270 ans de la naissance du Révérend Paisij Veličkovski et 200 ans de la parution de „История во кратце о болгарском народе словенском" du moine Spiridon 3-4 277
N. Danova — „L'image de l'autre dans les Balkans" 2 110-112
R. Gradeva — Sixth International Conference on Social and Economic History of the Ottoman Empire and Turkey (1326-1960) 3-4 278-281
O. Hrisimova — Conférence sur la question nationale dans les Balkans . . 2 114-116
A. Ivanova — VIe Symposium bulgaro-grec 1 135
A. Kuzmanova — Conférence internationale „Le Sud-Est Européen entre le passé et le présent" 1 130-134
S. Rakova — First International Symposium in Honor of Jordan Ivanov in Kjustendil 3-4 282-285
R. Stančeva — Littérature comparée à Avignon 3-4 286
D. Vasileva — "The Humour on the Balkans" 2 109
V. Tăpkova-Zaimova, E. Todorova — XVII International Congress of Byzantine Studies 1 126-130

Personalia

E. Damjanova, B. Bobev — Le Prof. Krăstjo Mančev à 65 ans. 2 117-120
E. Grozdanova — Le soixantième anniversaire du Prof. Strašimir Dimitrov, membre correspondant de l'Académie bulgare des sciences 1 136-139

In memoriam

Ž. Grigorova — Le Prof. Dr. Pantelej Šterev 1 140